



先月の活動（6月）

日本語教室 6/6, 20, 27（3回）
6/15(月)新旭電子工業訪問 BNN 業務（恩地）
6/26(金)コミュニティ事業団評議委員会（恩地）

●日本語教室の(M)は定例ミーティング



参加人数(6月)

	6/6	6/20	6/27
学習者	7	19	10
スタッフ	14	20	18



お知らせ

キラリエサポーター登録要件に該当する事業
第2回くさつラウンドテーブル
「まちのこと、ゆる〜く語ろう会」
日時:令和8年7月30日(木)13:30~16:00
場所:キラリエ草津 6F 大会議室
定員:40 名程度
参加:無料(要申し込み)077-565-0477
※参加出来る方は恩地までお知らせください。
今回のテーマは、市の新規採用職員とのコラボ企画
として、市職員と市民が対話を通じて相互理解を深め、協働の基盤となる関係づくりを目指します。



今月の活動予定（7月）

日本語教室 7/4(M), 11. 25（3回）
7/16(木)滋賀県国際交流推進協議会（恩地）

●()内は参加者、または 参加予定者。敬称略



会員の動き(6月)



〈入会〉渡邊 里々子

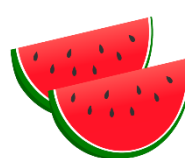
今は通信の芸大に通ってインテリアやデザインの勉強をしています。海外旅行が好きです。よろしくお願いします。

〈入会〉高田 健一

はじめまして！
いっしょに楽しく日本語を学習しましょう。



〈賛助会員〉鶴田真理子
〈休会〉なし 〈退会〉なし



ケンジさんの俳句七月（文月）

中村健浩



肉野菜炒め大盛り暑気払い

編集後記：
梅雨明けしたと思ったら連日猛烈な暑さです。猛暑日（35℃以上）が夏のスタンダードになってしまうのでしょうか。酷暑日（40℃以上）だけは勘弁願いたい。みなさんも水分塩分補給を忘れずに！（MO）



オリーブ通信

<http://www.ne.jp/asahi/olive/kusatsu/>

2026年
1月号
2024. 7.25 発行
第291号

あたらしい仲間を紹介します。



ジョージ・M・カバレス
フィリピン



ユアン・M・カバレス
フィリピン

中川先生のへんてこ日本語

189

早送り世代

最近、テレビやラジオの「見逃し／聴き逃し」サービスが充実し、仕事や学校などの都合でオンタイムで見たり聴いたりできなかった番組をのちにいたり聴いたりすることができるようになった。見たい／聴きたい番組があまりに増えてくると、一日24時間では、追いかけていけるように、時間が足りなくなってくる。そこで早送りをして、必要な部分を見たり聴いたりする若者が増えていくというのである。申し訳ないけれども、途中のCMはすべてカット。早口で聴いているようで、何を言っているのか分からなくなる。しかも電車やバスでの移動中にも小さな声で人目を忍んで見たり聴いたりするものだから、頭に入るはずがない。道理で早口で話す若者が増えてきたような気がするが、ひとつの情報源をじっくり、ゆっくりというよりは、いかに短時間で多くの情報入手するかに主体が移っているような気がする。かつては、スローモーション再生がよく使われ、何をしたか、なんと言ったか、理解できるまで見直したり、聴き直したりしたものだが、もはやそのスローという言葉すら聞くことは少なくなった。コンビニやファーストフードの店で、若い店員さんの話す日本語が聴き取れない。声が小さくて分からない。こんな「早送り世代」にも申したいが、じっくりゆっくり分かりやすく情報を伝達してほしい。結局は、コミュニケーション能力の問題に行き着くのであろうが、そんなに急いで何を伝える？

元京都外国語大学教授 中川良雄



いろいろな文化に出会って、ふれあって、つながろう！ ～いままでも これからも～

第21回 ウリハッキョマダン2026

食べ物・飲み物
ありますよ！！
2025年は、
20店舗31品目

ステージ発表
朝鮮舞踊・歌、吹奏楽
沖縄舞踊・三線
サムルノリ・和太鼓
など

お楽しみ♪
ステージ発表
2025年は、
16ステージ

子どもに
大人気♪
2025年は、
12コーナー

体験・遊びコーナー
チョゴリ体験
手作りキーホルダー
ポルトガル語教室
ヨーヨー釣り など

今までとは違った
催しも企画中！

出店コーナー
愛校牛鉄板焼き、かき氷ジュース、
タルゴナ、シュラスコ、焼きそば
特製ジャム、手作り雑貨 など

8月23日（日）10:30～14:30 小雨決行

場所：滋賀朝鮮初級学校

※駐車スペースは限り
ませんので、公共交通
機関をご利用ください。

主催：みんな集まれ！ウリハッキョマダン実行委員会
後援：毎日新聞大津支局、朝日新聞大津支局、京都新聞、中日新聞社、
読売新聞大津支局、BBCびわ湖放送、（公財）滋賀県国際協会、
（公財）滋賀県人権センター、（公社）滋賀県人権教育研究会、
滋賀県人権教育推進協議会、ワールドアミューズクラブ、
NPO法人コレジョ・サンタナ

会場までのアクセス
会場：滋賀朝鮮初級学校
※会場：滋賀朝鮮初級学校
※会場：滋賀朝鮮初級学校

入場無料

わたし頑張っています！ ネイリスト司馬なな

皆さん、こんにちは。私は中国人です。日本に来て4年になりました。
今はネイリストとして自宅でネイルサロンを開いて、ちょうど1年が経ちました。

私は小さい頃から、あまり自信がない人間でした。勉強もあまりできなくて、頭の中でいろいろなことを考えるんですが、なかなか行動に移せない。成功した経験はほとんどなくて、何をやってもうまくいかないんじゃないかとずっと思っていました。だから「ネイルサロンを開きたい」という思いは何年も頭のなかで渦巻いていたのにずっと考えたままで行動には移せませんでした。

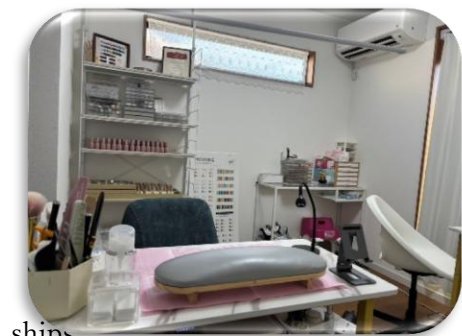
そんな中、去年ようやくネイリストの資格を取得しました。そして7月に税務署に開業の申請を出しました。日本での就業経験もなく、日本語も得意ではない私にとって「どうやってお客さんに自分のサロンを知ってもらうか」「どうやって接客すればいいか」「どうやってお客さんとコミュニケーションをとるか」「お客さんは厳しい人ばかりじゃないか」そういうことが本当に本当に大きな課題でした。

予約アプリをダウンロードした後、初めての日本人のお客さんが来てくれました。その日はものすごく緊張しました。お客さんは大学1年生のちょっと恥ずかしそうな女の子でした。「緊張しないでね。だってあなたが私の初めてのお客さんだから、私のほうがもっと緊張しているから」そう言うと、彼女は笑ってくれました。施術は想像していたよりもずっとスムーズで、私にとって一番大切な存在になりました。

だんだんとお客さんの数が増えていきました。最初の頃の緊張から今では少しずつ「慣れ」に変わってきました。あるお客さんが自分の友達や家族を連れて来てくれるようになりました。そして何人かのお客さんとは友達のようにになりました。時々私が作った中国料理を振る舞うとみんなで楽しく過ごしています。あるお客さんからこんなメッセージをもらいました。「ネイルがとてもきれいです。仕事中にこのネイルを見ると、もっと頑張ろうって思えます。ありがとう」このメッセージを見たとき、自分の仕事にはこんなにも意味があるんだと、心から感じました。

開業してから今まで出会ったお客さんはみんな本当に優しい方ばかりです。お客さんの寛大さや理解に心から感謝しています。そのおかげで私はどんどん自信を持てるようになりました。もちろん今の私には一番の困難もあります。それはお客さんからの電話予約の時です。電話に出るとすごく緊張してしまい、相手が何を言いたいのか聞き取れなくなってしまうのです。そのせいで何人ものお客さんを逃してしまいました。ですから、今一番克服すべき課題は電話でのコミュニケーションです。

でも、その困難もきっとゆっくり乗り越えられると信じています。最後に皆さんに伝えたいことがあります。未来のことどうか怖がらないでください。勇気を出して最初の一步を踏み出せば、必ず何かは得られますから。読んでくださってありがとうございました。



ships



ネイルサロンは2階にあります。静かでリラックスできる雰囲気



以前オリーブにも在籍していた中国人の司馬ななさんは、今はSHIPSで日本語の勉強を頑張っていますが、ネイリストとしての仕事も熱心に取り組んでいます。わたしも何度かやってもらいましたが、仕事が丁寧で美しい。とてもきれいに仕上がります。ジェルネイルやって見たい人は、“司馬なな”で検索すると、minimo(予約アプリ)のページが開きます。そこから予約ができます。(恩地)

SHIPS 日本語教室で
仲良しの李晶さんと
司馬ななさん(右)



わたしの地元 #8



私たちの故郷

段姝雅・段芝烨



私たちの故郷は中国山東省済南市です。済南市は山東省の省都で、人口は約1,000万人の大きな都市です。中国の首都・北京から高速鉄道(新幹線)で約1時間半で行くことができます。

山東省にはたくさんの泉があります。その中にはそのまま飲める湧き水も多く、人々は自由に水をくみに行くことができます。また、山東料理は辛すぎず甘すぎず、日本人にも食べやすい料理がたくさんあります。

ここでは、「水」については姉の段姝雅が、「料理」については弟の段芝烨が紹介します。

おいしい水

段姝雅

済南にはたくさんの泉がありますが、一番有名なのは「趵突泉(ほうとつせん)」です。昔から多くの詩人や皇帝がこの場所を訪れ、美しい景色を楽しみました。

この泉の水は飲むことができるだけでなく、少し甘い味がして、とてもおいしいです。また、健康にも良いと言われています。私は子どものころから休みの日によく家族と一緒にこの泉へ行って、おいしい水を飲んでいました。そして今は元気な高校生になりました。



皆さんも済南へ行く機会があれば、ぜひ趵突泉を見に行ってください。きれいな景色と勢いよく湧き出る泉を見ると、きっと良い思い出になると思います。

おいしい肉料理

段芝烨

山東省と聞くと、「青島ビール」を思い出す日本の方が多いかもしれません。でも、私はまだ未成年なので、お酒ではなく私の大好きな料理を紹介します。



山東省の有名な料理の一つは「把子肉(バーズーロウ)」です。把子肉は済南地方で昔から食べられている豚バラ肉の煮込み料理です。豚バラ肉をわらや糸でしばり、醤油や砂糖、香辛料を入れて長い時間ゆっくり煮込みます。肉をしぼるので、長時間煮ても形がくずれません。

できあがった把子肉は色が濃くてつやがあり、とてもやわらかいです。口に入れると、とろけるような食感です。脂っこすぎず、醤油の香りと少し甘い味がして、とてもおいしいです。

済南では、ご飯と一緒に食べるのが普通です。ご飯によく合うので、多くの人に人気があります。皆さんも済南へ来る機会があれば、ぜひ一度食べてみてください。

